



# CIUDAD DE CUDAHY

## PROGRAMA DE ASISTENCIA DE RENTA

### Solicitud

Ciudad de Cudahy  
(323) 773-5143  
www.cityofcudahy.com

El programa de asistencia de renta de la Ciudad de Cudahy ayuda a residentes afectados financieramente por la pandemia de COVID-19. El programa ofrece asistencia financiera para el pago de renta, por una sola ocasión, hasta la cantidad de \$1,300.00 para ayudar a los inquilinos en la ciudad de Cudahy. Se ofrecerá asistencia financiera a los solicitantes elegibles de hogares de bajos ingresos que alquilen en la Ciudad y han sido afectados económicamente por la pandemia COVID-19. El programa está financiado con fondos de la Ley federal CARES de Subvenciones para Bloques de Desarrollo Comunitario (CDBG-CV) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD), por lo que los residentes deben cumplir con todos los requisitos para ser elegibles para el programa. Se evaluarán todas las solicitudes y otorgará asistencia según la necesidad del solicitante y los fondos disponibles. **Los pagos se realizarán directamente a los propietarios de la vivienda.**

**Por favor escriba o use tinta AZUL o NEGRA. No use lápiz u otros colores de tinta. Por favor escriba legiblemente. Responda y llene todos los espacios. Si una pregunta no es aplicable escriba "N/A" en el espacio.**

#### 1. INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE

FECHA: \_\_\_\_\_

Nombre del Solicitante: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

#### 2. INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO/ADMINISTRADOR DE LA PROPIEDAD

Nombre del propietario/Administrador de la Propiedad: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

#### 3. INFORMACIÓN PRELIMINAR

a. ¿Actualmente, usted alquila su residencia principal?

No  Si

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: La información presentada en este documento no garantiza ningún otorgamiento de fondos de la Ciudad de Cudahy ni constituye un compromiso financiero. Los fondos de subvención están sujetos a las limitaciones de financiación federales y locales aplicables y a la verificación de la Ciudad de Cudahy de los diversos requisitos de elegibilidad. La información provista en este formulario está sujeta a verificación en cualquier momento, y el Título 18, sección 1001 del código de los EE. UU. que indica que una persona es culpable de un delito grave y la ayuda puede ser terminada por hacer declaraciones falsas o fraudulentas al departamento de gobierno de los Estados Unidos.

b. ¿Cuánto paga al mes por el alquiler de su vivienda? \$ \_\_\_\_\_

c. ¿Qué día al mes le cobran su renta? \_\_\_\_\_

d. ¿Está actualmente atrasado en su pago mensual de renta?

No  Si  En caso afirmativo, ¿Cuántos meses lleva de atraso? \_\_\_\_\_

#### 4. IMPACTO ECONÓMICO DE COVID-19

a. ¿Ha sido Usted (o alguien en su hogar) afectado(s) económicamente por la pandemia COVID-19?

No  Si. En caso afirmativo, por favor seleccione la razón en la siguiente pregunta.

b. ¿De qué manera ha sido usted o su hogar afectado(s) económicamente por la pandemia COVID-19? *Marque todas las respuestas que correspondan. Tenga en cuenta que, si es seleccionado, se le pedirá que proporcione documentos de respaldo.*

Cierre del lugar de trabajo o horas de trabajo reducidas (es decir pérdida de trabajo o horas)

Enfermedad con COVID-19 o cuidado de un familiar o miembro del hogar que este enfermo a causa de COVID-19. Por favor explique el impacto económico. Por favor no incluya información confidencial o médica.

---

---

---

Gastos extraordinarios de cuidado de niño(s) debido al cierre de escuelas, gastos médicos a causa de COVID-19 de un miembro del hogar. Por favor explique abajo.

---

---

---

Cumplimiento con una recomendación de una autoridad gubernamental de quedarse en casa, cuarentena, o para evitar congregarse con otros durante el estado de emergencia de la pandemia. Por favor explique abajo.

---

---

---

Otra razón. Por favor explique abajo.

---

---

---

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: La información presentada en este documento no garantiza ningún otorgamiento de fondos de la Ciudad de Cudahy ni constituye un compromiso financiero. Los fondos de subvención están sujetos a las limitaciones de financiación federales y locales aplicables y a la verificación de la Ciudad de Cudahy de los diversos requisitos de elegibilidad. La información provista en este formulario está sujeta a verificación en cualquier momento, y el Título 18, sección 1001 del código de los EE. UU. que indica que una persona es culpable de un delito grave y la ayuda puede ser terminada por hacer declaraciones falsas o fraudulentas al departamento de gobierno de los Estados Unidos.

**5. INGRESO(S) DEL HOGAR**

a. ¿Cuál es el número total de todos los miembros del hogar que ocupan su domicilio como su residencia principal?

\_\_\_\_\_

b. Por favor proporcione la información solicitada para todos los miembros del hogar, incluyendo a usted mismo.

Nombre	Edad	Relación al Solicitante	Estado de Empleo
Solicitante:			

a. ¿Cuál era el ingreso mensual antes de impuestos de su hogar, **antes de la pandemia**? \$ \_\_\_\_\_

b. ¿Cuál es el ingreso mensual **actual** de su hogar, antes de impuestos? \$ \_\_\_\_\_

**PARA REFERENCIA: TABLA DE DETERMINACIÓN DE INGRESOS**

	Límites Máximos de Ingresos Anuales de Los Hogares Determinados por HUD a partir del 1 de abril de 2020							
	Número de personas viviendo en el hogar							
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Límite de ingresos muy bajos (50%)</b>	\$39,450	\$45,050	\$50,700	\$56,300	\$60,850	\$65,350	\$69,850	\$74,350
<b>Límite de ingresos extremadamente bajos (30%)</b>	\$23,700	\$27,050	\$30,450	\$33,800	\$36,550	\$39,250	\$41,950	\$44,650

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: La información presentada en este documento no garantiza ningún otorgamiento de fondos de la Ciudad de Cudahy ni constituye un compromiso financiero. Los fondos de subvención están sujetos a las limitaciones de financiación federales y locales aplicables y a la verificación de la Ciudad de Cudahy de los diversos requisitos de elegibilidad. La información provista en este formulario está sujeta a verificación en cualquier momento, y el Título 18, sección 1001 del código de los EE. UU. que indica que una persona es culpable de un delito grave y la ayuda puede ser terminada por hacer declaraciones falsas o fraudulentas al departamento de gobierno de los Estados Unidos.

## 6. GARANTIAS Y FIRMAS

Entiendo que, al firmar, acepto que toda la información que he proporcionado en esta solicitud es verdadera y correcta a mi leal saber y entender. Acepto notificarle a la Ciudad de inmediato por escrito sobre cualquier cambio importante en la información proporcionada en este documento. La Ciudad está autorizada a realizar dichas consultas, según lo considere necesario y apropiado para verificar la información de esta solicitud

La información proporcionada se usará estrictamente para establecer la elegibilidad para el programa de asistencia de renta de la Ciudad de Cudahy, bajo los fondos del CDBG-CV. Los solicitantes reconocen que la información personal y financiera puede ser sujeta a divulgación pública bajo la ley de acceso a la información pública de California. Si es seleccionado, el solicitante debe proporcionar documentación financiera que incluye, declaraciones de impuestos, talones de cheque, información de desempleo, copias de contrato de arrendamiento o alquiler, carta de empleo indicando reducción de horas o pérdida de trabajo, entre otros documentos.

---

Nombre del Solicitante

Fecha

---

Firma del Solicitante

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: La información presentada en este documento no garantiza ningún otorgamiento de fondos de la Ciudad de Cudahy ni constituye un compromiso financiero. Los fondos de subvención están sujetos a las limitaciones de financiación federales y locales aplicables y a la verificación de la Ciudad de Cudahy de los diversos requisitos de elegibilidad. La información provista en este formulario está sujeta a verificación en cualquier momento, y el Título 18, sección 1001 del código de los EE. UU. que indica que una persona es culpable de un delito grave y la ayuda puede ser terminada por hacer declaraciones falsas o fraudulentas al departamento de gobierno de los Estados Unidos.

## FORMA DE CARACTERISTICAS DEMOGRAFICAS

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

---

### Origen Nacional:

#### Categorías Únicas

##### Origen Racial

Seleccione la categoría que mejor describe su origen racial.

- Indio Americano/Nativo de Alaska
- Asiático
- Negro/Áfrico Americano
- Hawaiano Nativo/Otra Isla Pacífica
- Caucásico

##### Origen Nacional

Seleccione la categoría que mejor describe su origen nacional.

- Si, Hispano/Latino
- No, ni Hispano/Latino

#### Categorías Dobles

- Indio Americano o Nativo de Alaska Y Caucásico
- Negro/Áfrico Americano Y Caucásico
- Asiático Y Caucásico
- Otro**-para individuos no identificados anteriormente

#### Información del Hogar-Marque uno

- Una hembra es la cabeza del hogar donde vive este cliente.
- Un varón es la cabeza del hogar donde vive este cliente.

---

Firma del Solicitante

Fecha

Aprobación de la Agencia

Fecha